

Plan 241 Lic. en Filología Clásica

Asignatura 43436 LATIN VULGAR

Grupo 1

### Presentación

Estudio de los fenómenos lingüísticos fundamentales del llamado Latín Vulgar.

### Programa Básico

Estudio de las características fonéticas, morfológicas, sintácticas y semánticas que conforman el llamado "latín vulgar" y traducción y comentario lingüístico de fuentes que presentan los rasgos propios de este tipo de lengua.

### Objetivos

Detectar y explicar las peculiaridades fonéticas, morfosintácticas y léxicas presentes en los textos que contienen los rasgos característicos del llamado "latín vulgar"

### Programa de Teoría

#### INTRODUCCIÓN

- El latín vulgar. El concepto y la cuestión terminológica.

#### I. FUENTES Y MÉTODOS DE ESTUDIO

#### II. FONÉTICA.

- Vocalismo. Acento y cantidad.

- Consonantismo

#### III. MORFOLOGÍA.

- Flexión nominal

- Conjugación verbal

#### IV. SINTAXIS.

- Los grupos nominales

- La oración simple

- La oración compuesta

#### V. LÉXICO

- Fenómenos generales de la evolución léxica

- Sustituciones

- Cambios semánticos

- Derivación y composición

- Elementos extranjeros

---

## Programa Práctico

Análisis y comentario de fuentes, directas e indirectas (inscripciones, papiros, textos gramaticales, técnicos y cristianos). Se entregará un cuaderno de trabajo a los alumnos a principio de curso con el que se realizarán todas las prácticas.

## Evaluación

Se basará fundamentalmente en la demostración práctica de los conocimientos teóricos adquiridos, a través de la traducción y comentario (fonético-ortográfico, morfo-sintáctico y léxico) de diversas fuentes. Para ello se propondrá a los alumnos la realización de una serie de prácticas tuteladas que realizarán por su cuenta y entregarán periódicamente al profesor. También se contará con la realización de un examen final.

## Bibliografía

- M. BANNIARD, *Viva voce. Communication écrite et communication orale du IVe au IXe siècles en l'Occident latin*, París, 1992.  
S. CONTINO, *Iscrizioni latine volgari*, Palermo 2000.  
M.C. DÍAZ Y DÍAZ, *Antología del latín vulgar*, Madrid 1962.  
C.H. GRANDGENT, *Introducción al latín vulgar*, trad. esp., Madrid 1991 (5ª ed.).  
S. HERMAN, *El latín vulgar*, trad. esp., Barcelona 1997.  
M. ILIESCU-D. SLUSANSKI, *Du latin aux langues romanes*, Wilhelmsfeld 1991  
S. MARINER, *Latín vulgar*, UNED, Madrid 1977.  
V.VÄÄNÄNEN, *Introducción al latín vulgar*, trad. esp., Madrid 1968 (1ª).